



ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ  
Building *Nunavut* Together  
*Nunavut* liuqatigiingniq  
Bâtir le *Nunavut* ensemble

# **Atan'nguyauyuq Aanniaqtuliriyiitkunnut Havaktinga Munaqhiliriyiitkunnut 2017-2018 *Tipaakkut Munariniit Maligaq***

## **Ukiuq Tamaat Unniudjut**

# ILUANI ITTUT

INTRODUCTION..... **Error! Bookmark not defined.**

BACKGROUND ON THE TOBACCO CONTROL ACT..... **Error! Bookmark not defined.**

NUNAVUT TOBACCO EDUCATION AND COMPLIANCE PROGRAM **Error! Bookmark not defined.**

## KANGIQHIPKAIDJUTIT

Tamna *Tipaakkut Munariniit Maligaq* Ukiuq Tamaat Unniudjut piyakhariyaa Atan'nguyauyuq Aanniaqtuliriyiitkunnut Havaktinga Munaqhiliriyiitkunnit (CMOH) angiqtauhimayyuq uumani Nunavutim *Tipaakkut Munariniit Maligaq (TCA)*. Una taiguagakhaq naunaitkutauyuqauladjut aulapkaininnganit uumani Minaqhiliqiyitkunit (Minaqhiliqiyitkut) akhuurutigilugu maliqayakhait maliktipkainikkullu taffuminga *TCA*. Hamna unniudjutikhat hivitunianut Qitiqqautiyuq 1<sup>st</sup>, 2017-mit, Qiqaiyalirvia 31<sup>st</sup>, 2018.

Akhuvallamik higaarniat tipaakunik Nunavunmi ihumluutigiyauyuq Minaqhiliqiyitkut. Naunaiqhimagiyunik, 2016-mi 16.9%-nguyut Kanatamiut ukiuqaqtut 12-nik angayukhiitluniit nunaqaqtut aviktuqhimayuni naunaiqtauhimayut higaayuktut<sup>1</sup> taimatut 74% -nguyut Nunavummiut ukiuqaqtut 16 angayukhiitluniit uqaqhimayut higaayuktumik<sup>2</sup>. Akhuvallamik higaarniat tipaakunik Nunavunmi naunaittuq amigaitilangitigut sigaliat niuvviktauvaktut avikturniinni 2017-2018 imatut 59,115,520, amigaigyuumihimayyuq mikiyumik (0.34%) aippanganimit maniliurnirmut ukiungani<sup>3, 4, 5</sup>. Kihianik, sigaliat niuvviktauvaktut amigaigyumiyut 2017-2018-mi, niuvrutait higangungittunik tipaakunik (imatut tipaakkut higadjihimaittut) higaqaqtauuyittut tipaakut (uilaq) ikigliyuumiqtut imatut 37.43% unalu 8.17%, -mut.

Ikiglivalliagaluaqtut nivviktauvaktut higaadajit higangungittullu tipaakut, higaarniat tipaakunik-qulvahikiptaqtuq Nunavunmi, imatullu ihuaqharahuaraluakhugit tipaakunik atuqpaqtut ikiglinahuaqhugillu idjuhiit hivuliutiyumayat havagvianni.

## NAUNAITKUTAGIPLUGIT TIPAAKKUT MUNARINIIT MALIGAQ

Minaqhiliqiyitkutmunaqhivaktut munaqhidjutikhainik titiqiqidjutikhainiklu *TCA* unalu maliktakhangit maligaliurninginillu 2004-mi 2007-millu, nalliangan. Hivulliyut takuyumayangit uumani *TCA* malruuyuk:

- Aghuuqhaqlugit hapummilugillu aanniaqtailiniit nunavunmiut imaatut pipkainikkut inungnut katimaviit havakviuyullu higaqaqnaitlutik; unalu.
- Ikigilaaqlugu pivikhainut tipaakunut, ukunungallu inulrammiinnun, kiglihaqaqtitlugit takkunnarniit niuvvaaniinniklu tipaakkunik.

---

<sup>1</sup> Hamna qauyihaut ilaungittuq avikturniit naunaiyaiyarangamik nunaryuami idjuhiinnik. Taimaitumik, una unniudjut naunaiyautigiyait titiraqhimayut nappainik talvanga Lot Quality Assurance Sampling qauyihautait tipaakunik aturniit amigaitilangit Nunavunmi; Statistics Canada, "Minaqhiliqiyitkut Kangiqhidjutikhat - Higaarnikkut, 2016," Ministauyuq uumunnga Havakvinga, 2017.

<sup>2</sup> Minaqhiliqiyitkunit, "Lot Quality Assurance Sampling," Iqaluit, 2016.

<sup>3</sup> Nunavunmi avikturniani uniqpakhimayut higadjanik nivviktauyut, atauhirmik, atauhirmi maniliurnikkut ukiungani.

<sup>4</sup> Nunavut Kavamanga, "Tipaakunik Niuvrutauyut Nunallaatigut piplugit - 2015-2016," Kiinauyaliriyiitkut, 2016.

<sup>5</sup> Nunavut Kavamanga, "Tipaakunik Niuvrutauyut Nunallaatigut piplugit - 2016-2017," Kiinauyaliriyiitkut, 2017.

Nunavut Tipaakunik Ikikliyuumiqniq Tunngavinga Qanuriliurutikhanut maliktakhaliurutigiyat tunngavingat tamainut tipaakunut ikigitikhat hulipkaidjutikhat Nunavunmi. Qanuriliurutikhanik naunaiqtauyuuq havaktakhani maligakhakut atuqtakhaliuqhimaguuq. Nunavut Tipaakunik Ilihapkainiq Angiqtakhangillu Ilihaidjut (TECP); uuktuutikhaliuqhimiyyat havaarihimayat Minaqhiliqiyitkut piniqhimagidjutikhat qanuriliurutikhamingnut.

## **2017-18 TCA-AADJIKKUTAVYAINIK PILIUQTAUHIMAYUT**

### **NUNAVUT TIPAAKUNIK ILIHAPKAINIQ ANGIQTAKHANGILLU ILIHAIDJUT (TECP)**

Tamna TECP ihuaqhiyuumiutikhainik tipaakkunik niuvvirviit maliqatyanginik uminga TCA imatullu maliqayakhainik. Tipaakkunik ihivriutit akhuuqharyut maliqatquplugit iliharnikkut niuvvirviit maliqatyanginik uminga ikayuutikhanut hulipkaidjutikhanik tipaakuktarviit niuvvaviitlu. Pingahuuyut atuqtakhaliuqhimagait TECP-kut hapkuanguyut:

- Ilangani I (2014-15-mi): Piliurninnga uuminnga Tipaakunik Ilihapkainiq unalu Ikayuutikhamullu Ayuiqhainiq Ilihaidjutikhanik
- Ilangani II (2015-16-mi): Tuniqhainiq uuminnga Tipaakunik Ilihapkainiq unalu Ikayuutikhamullu Ayuiqhainiq
- Kinguliqpaq Ilangani (2016-17-mi): Upalungaiyarninnga uuminnga Tipaakunik Niuvvaaviit Ihivriuqniq

Minaqhiliqiyitkut tutquumavikhangit munaqhijutikhat qaritauyakkuurutikhat iniqtauhimayuuq 2016-mi. Ihivriuqhijutit titiraqtakhat iliraqtauhimayut ihuaqhaqtauplutiklu qaritauyakkut hapkunani ukiungini. Titiraqtakhat havaktauhimayut ihuaqtumik naunaiyaqtauhimayut katitiqhimayait tautuguminaqtukhat, nallaumayukhat, aadjikkiiktukhallu tamainut hivuniptingni tipaakunik ihivriuqhijutikhat.

2017-18-mi, tipaakunik ihivriuqhiyyit ihivriuqhivaliqhimayut ilitariyayuumik tipaakunik ihivriuqhijutikhanik. Pidjutigiplugit qakugungurangat tipaakunik niuvvavingni havaktit aallanguqattaqtut, amihut nanminiqaqttut ayuiqhahimmainmata imatullu ikayuqtikhangit ihumagiyauihimayugalluat. Aallanik ayuiqhayariaqaqqata, ayuiqhapkaqtauhimayut ihivriuqhijutanni titiraqtauplunillu qaritauyakkuurutikhanut.

TECP-kut maliqayakhainik maliktakhaq piliuqtaffaaqtauhimayuuq ihuaqhaqtauplunillu 2017-18-mi. Maliktakhat naunaiqhihimayut munariyakhainik tipaakunik ihivriuqhiyyit ihuaqtumik aadjikkiiktumiklu aallanguqtihimaitumiklu TCA aturiqaqtituningit. Tikittumayait piliurlutik nakuukpiaktunik havaqatigiigutikhainik paanariiktut hapkunani tipaakunik ihivriuqhiyyit, tipaakkunik niuvvirviit nunani tigumiaqtiuyut.

### **AYUITTIARNIRMUN AYUIQHAIKHAT**

Minaqhiliqiyitkut ayuiqhaudjiyukhat qauypkalutiklu naunaiqtauhimayunik uumani TCA. Atuqtitlugu 2017-18-mi, ihumagiplugit aulatitiyaangat ayuittiarutingnik ayuiqhayakhainiklu tamarmik

Minaqhiliqiyitkut munaqhiyikhat unalu Minaqhiliqiyitkut inuuhiringnikkut havaktit uqautigilugit hapkuat ilanginik uvani *TCA* taimaittut hilataani ittut imatullu maligakkut ukiuqarniq niuvviktaaqtukhanut.

## INIQTIRNINGA

Ihuaqtunik titiqidjtikhangit unalu aturiqaqtituningit *TCA* unalu maliktakhangit remainanginiqaqtut ilauyukhanut Minaqhiliqiyitkut uuktuutikhangit ikiglinahuarutikhanut tipaakunit anniarutauvamtunut Nunavunmi. 2017-18-mi, ihuaqhiyuumiutikhangit aulapkaidjutikhanginut *TCA* piyauhimayut tahapkutiguuna:

- Pinahuaqhugit tuhapkaidjutikhat maliqatiyukhallu hapkuat tipaakkunik niuvvirviit; unalu
- Naunaittiaqhimayunik tipaakkunik ihivriuqhiyikhanginik aturiqaqtituningit maliqayakhanginik.

Pinahuaqtakhangit *TCA* aannialiqtailitikanik inungnik avatimit tipaakut puyuanit inungnillu nayuqtauyunit havagvingnillu pittailinahuarlugillu inulramiit tipaakkunik higaaqtailitikanik. Nunavut Kavamatkut pinahuarumayut hivumuuqpalliadjutikhanut TVA-kut pinahuaqtainik, hivulliqtuilutik Inuit Inujuhiini Atuqniqaqtut, ikiglinahuarlugit tipaakunit pidjutauyunik Minaqhiliqiyitkut qayangnaqtunik tamainut Nunavummiunut.